



2023 Informe anual 2023 Annual Report

509-201-1820

office@apoyo-community.org

www.apoyo-community.org



Allied people offering year-round outreach

Misión de APOYO — APOYO's mission

Nuestra misión es empoderar proporcionando recursos vitales, abogacía, educación y oportunidades para cultivar comunidad.

Compartimos y celebramos la presencia, las historias y las culturas de in/migrantes y latinos en el centro de Washington y más allá.

APOYO's mission is to empower by providing vital resources, advocacy, education and opportunities to build community.

We share and celebrate the presence, histories, and cultures of im/migrants and Latinx people in Central Washington and beyond.

Subvenciones del 2023

—

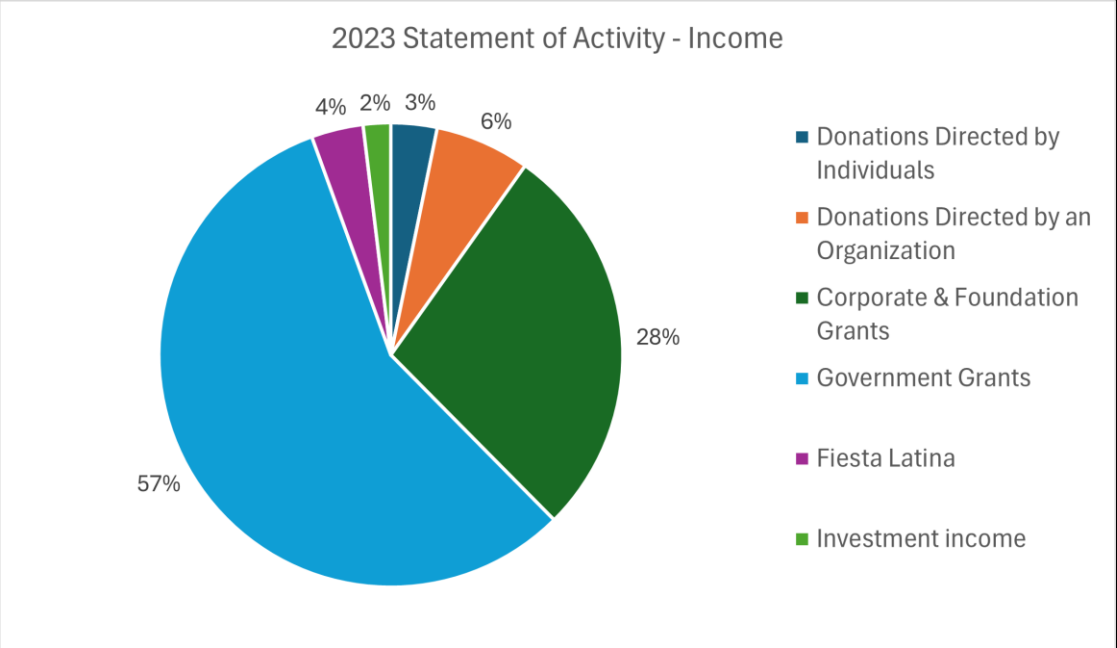
2023 Grants

- Inatai Foundation Community Learning Grant
- Kittitas County Public Health Department CHEC Mini-grant
- Yakima Valley Community Foundation Community Driven Outreach
- WSDA Resiliency
- WSDA We Feed WA
- PSE Foundation Grant
- City of Ellensburg Community Grants
- Harvest Against Hunger Refrigerated Capacity Grant

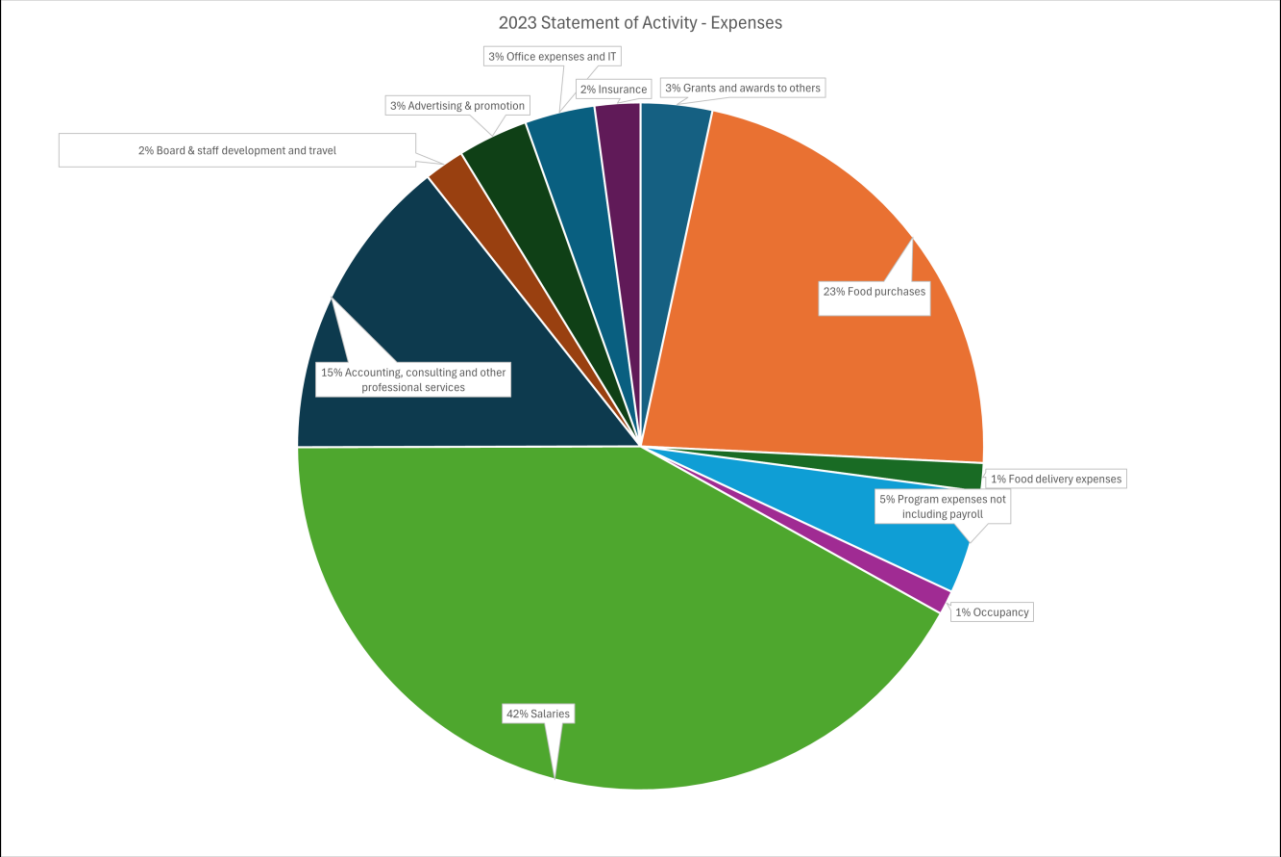
Asociaciones y
amistades en
la comunidad
incluyen -
Community
partners and
friends include

- Ellensburg Independent Order of Odd Fellows (IOOF), Lodge 20
- Kittitas County Health Network
- CWU
- B Street Farm
- Kittitas County Public Health Department
- Puget Sound Energy
- Ellensburg Morning Rotary Club
- St. Andrew's Catholic Church
- Computability
- D&M Coffee
- Gård Vintners
- Iron Horse Brewery

2023 Ingresos - Income



2023 Gastos - Expenses



Food pantry at APOYO in Ellensburg



APOYO banco
de comida

—
APOYO food
pantry

Como obtenemos comida

- A. Subvenciones de WSDA
– We Feed WA y
Resiliency
- B. Programa EFAP de WSDA
- C. Donaciones de
Northwest Harvest
- D. Donaciones de
miembros de la
comunidad y
organizaciones
- E. Donaciones de comida
cultivadores regionales y
miembros de la
comunidad con jardines

Sources of food

- A. WSDA We Feed WA
and Resiliency
grants
- B. WSDA EFAP program
- C. Northwest Harvest
donations
- D. Donations from
community
members and
organizations
- E. Food donations from
regional growers,
including backyard
gardeners

2023 Datos del Servicio de Alimentos

—

Food Service Data

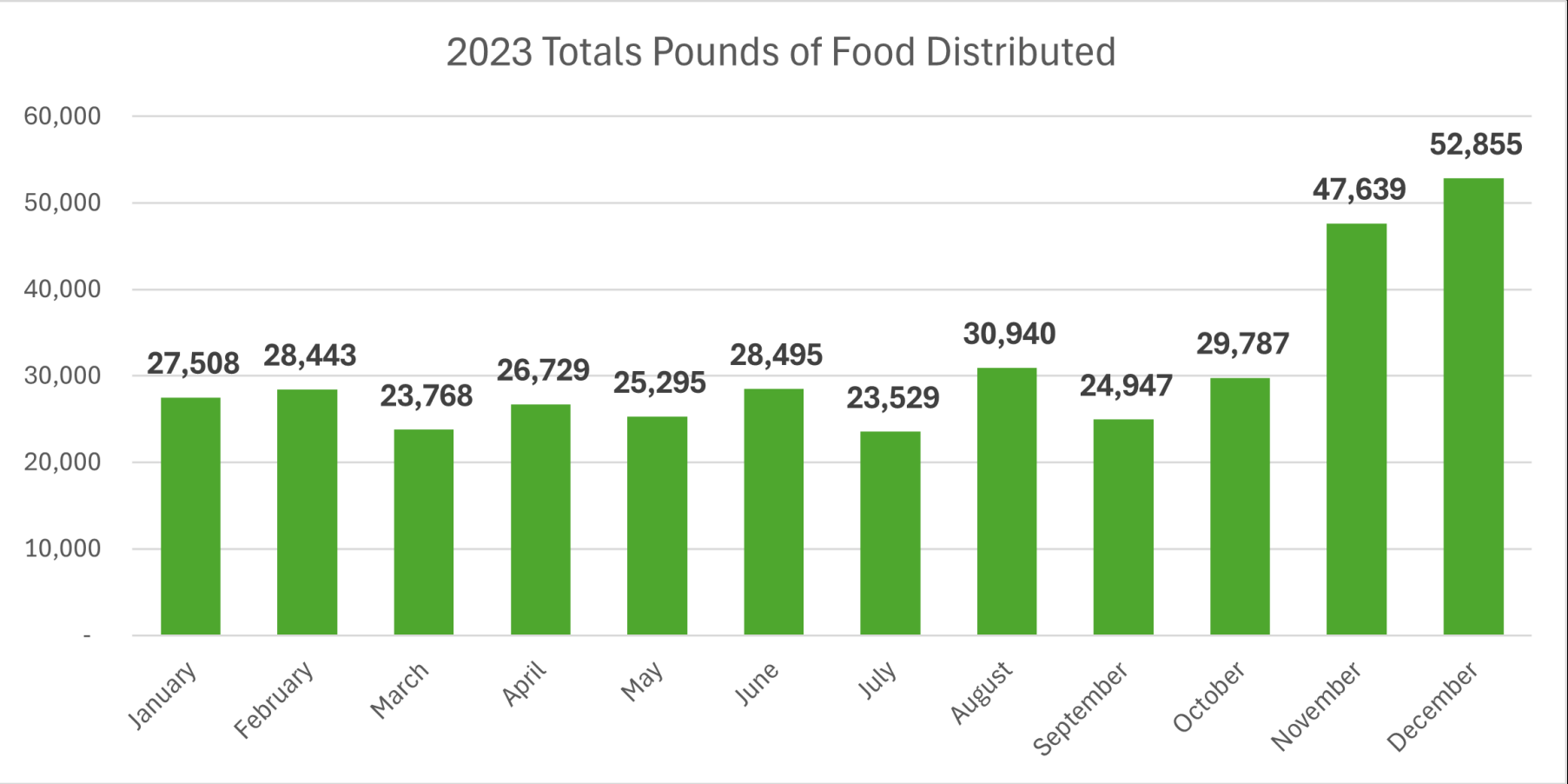
Total Servicio de Alimentos

- A. Total de libras de comida distribuidas
- B. Total de visitas por hogares
- C. Total de visitas por individuos por mes
- D. Datos del servicio en el Condado de Grant

Total Food Service

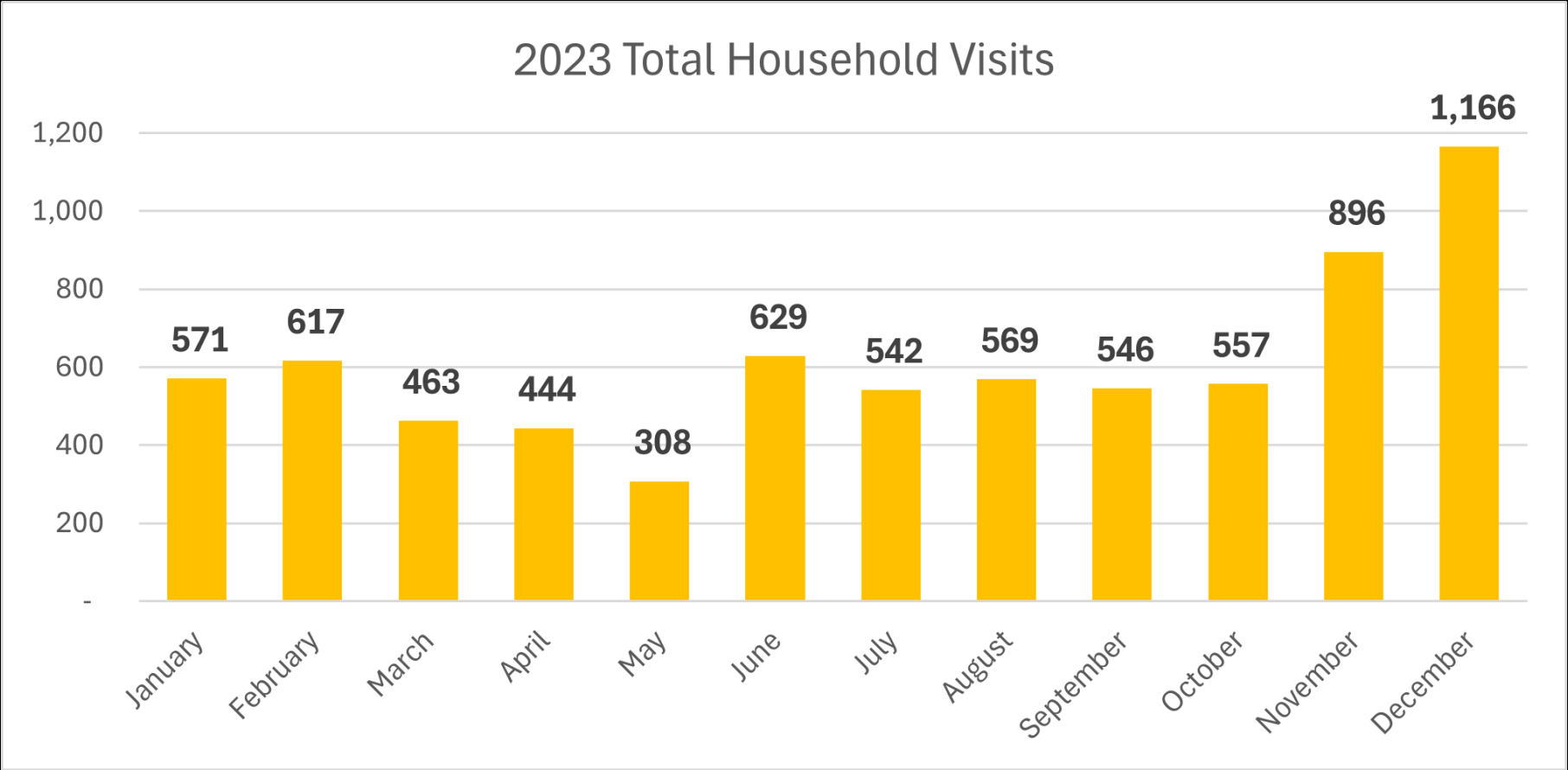
- A. Total pounds of food distributed
- B. Total household visits
- C. Total food pantry visits by individuals each month
- D. Grant County service data

2023 Total de libras de comida distribuidas - Total Pounds of Food Distributed



369,935
Pounds
of food

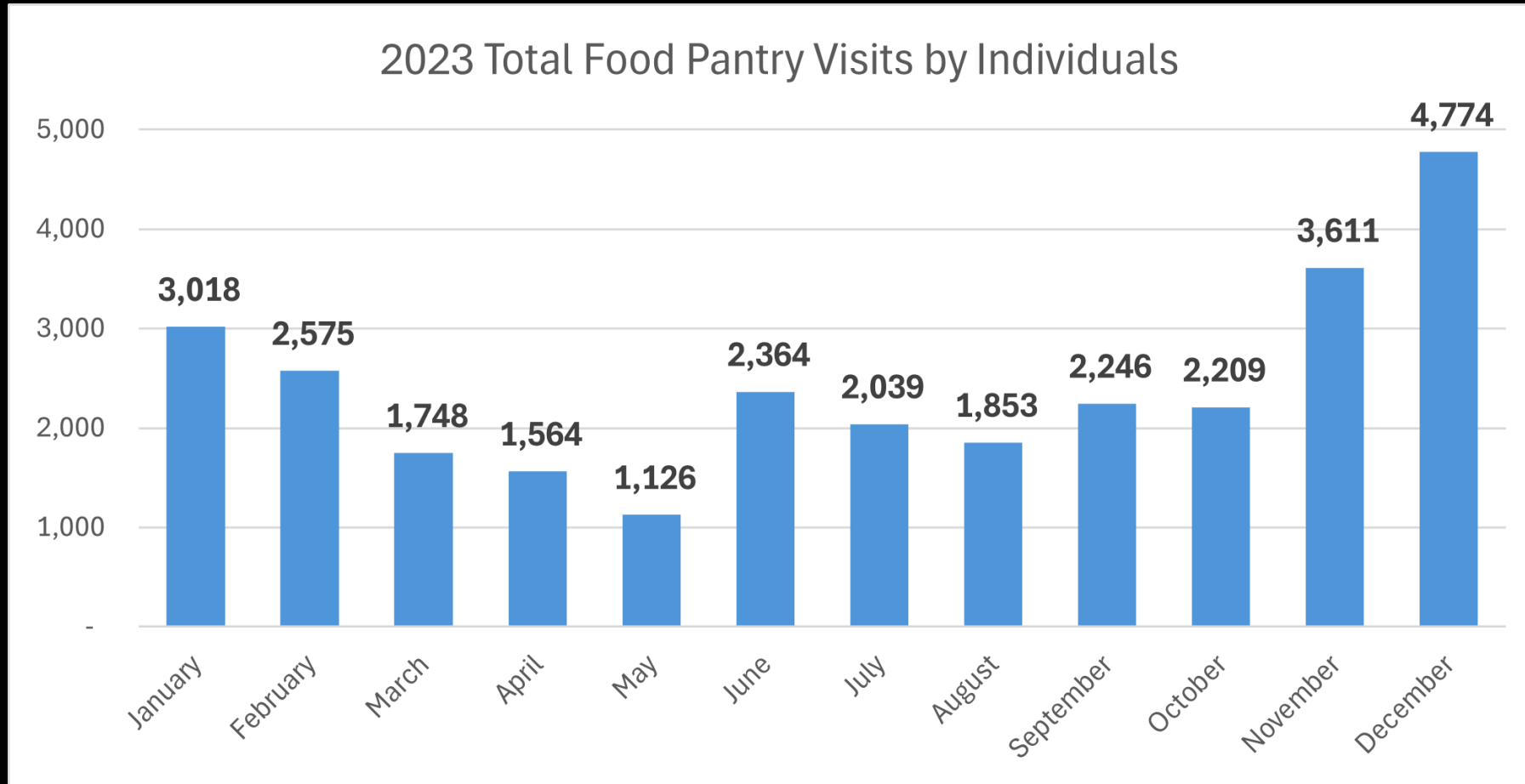
2023 Total de visitas por hogares - Total household visits



**Total
households
served -
1,571**

2023 Total de visitas por individuos por mes

Total food pantry visits by individuals each month



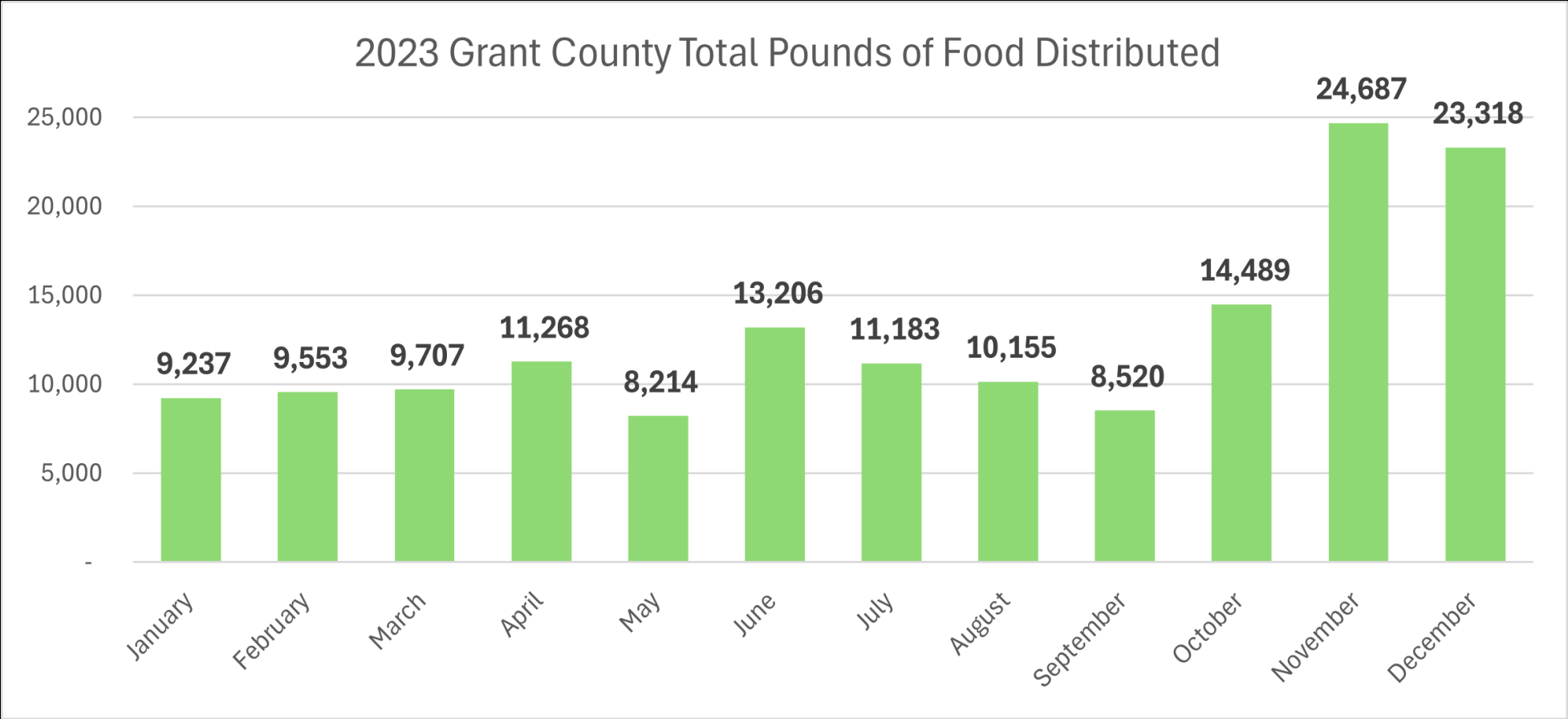
**Total
individuals
served
5,375**

Distributions in Grant County



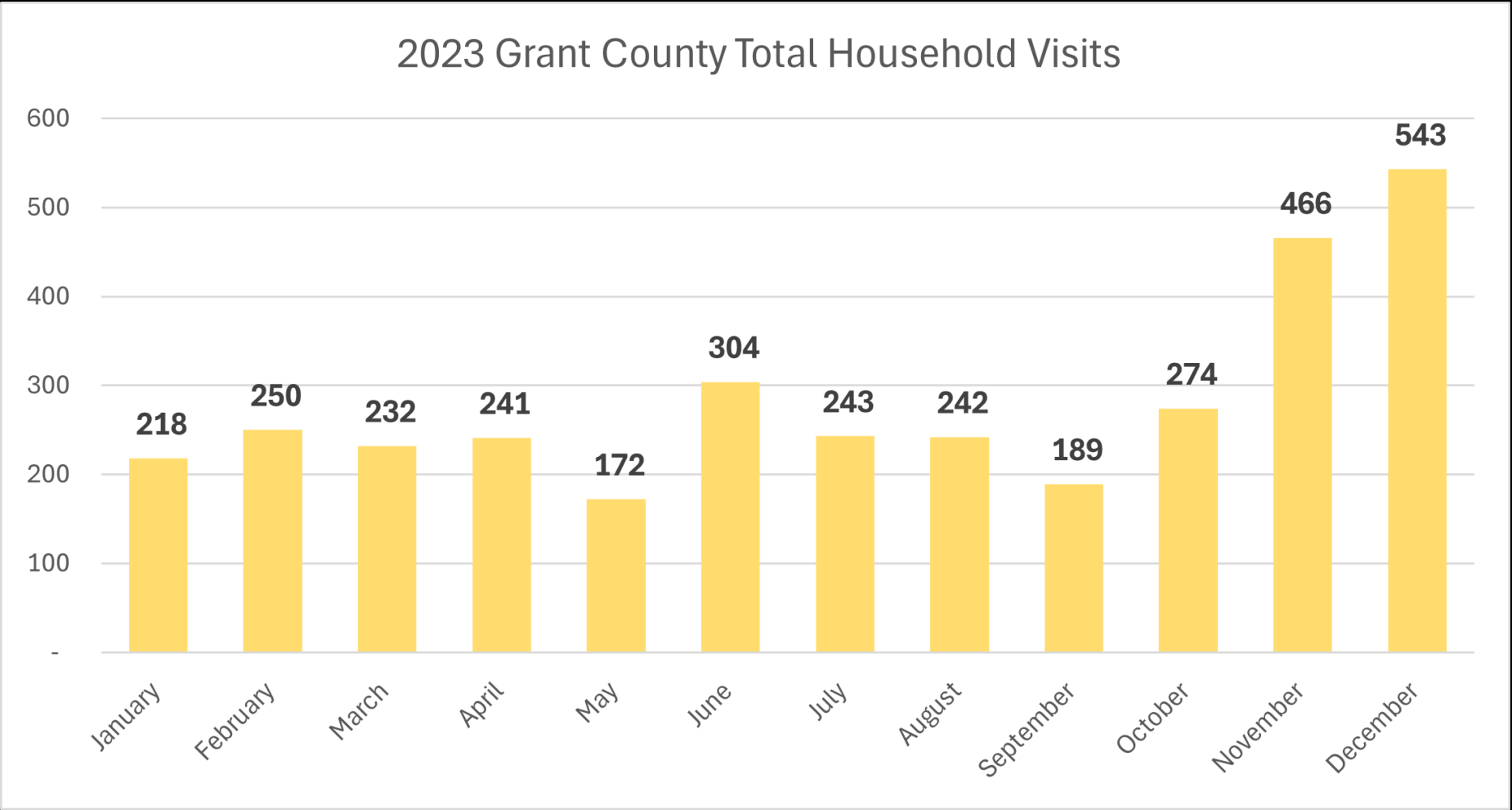
2023 Condado de Grant Total de libras de comida distribuidas - Grant County Total Pounds of Food Distributed

142,678
Pounds
of food

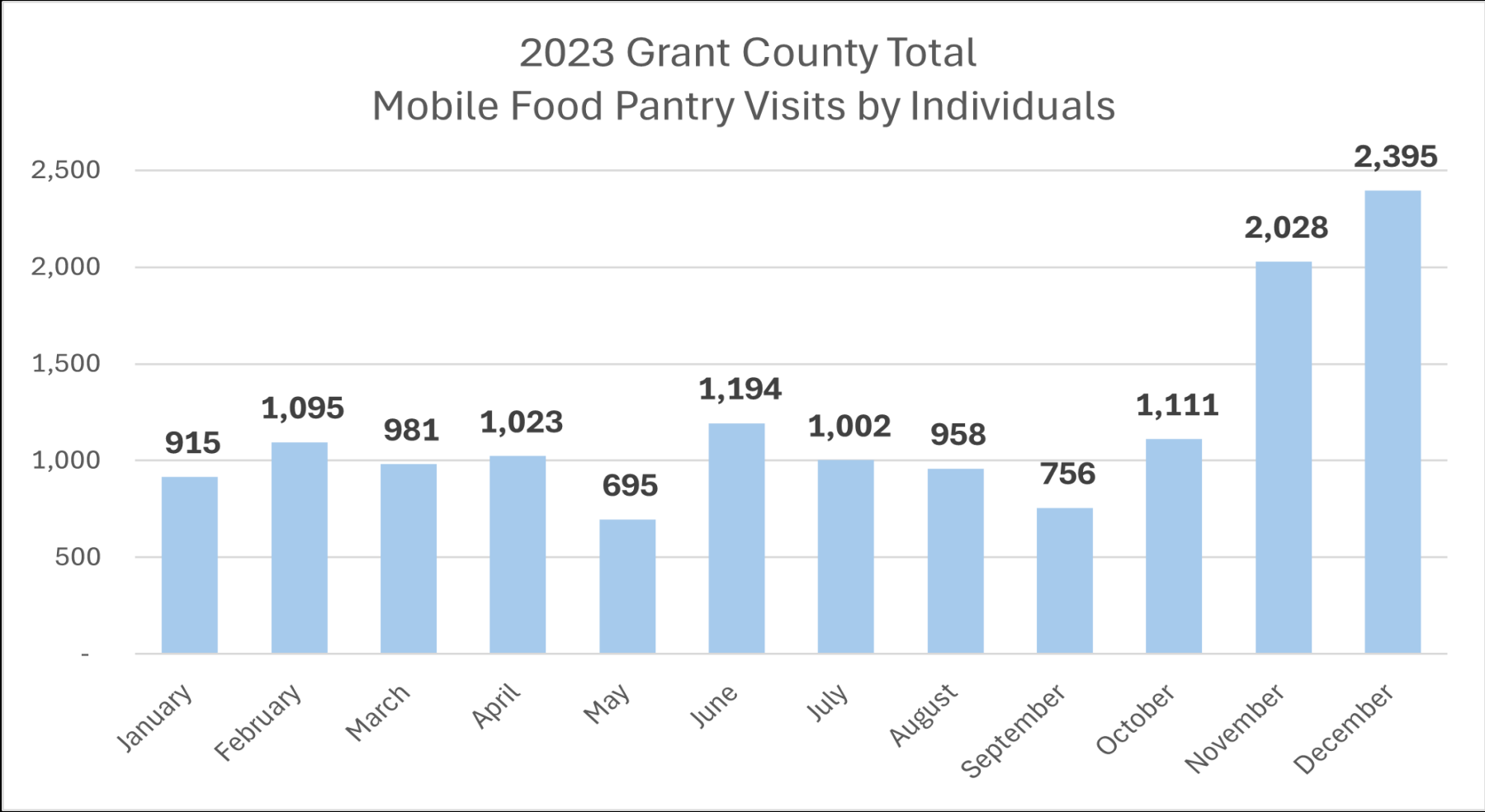


2023 Condado de Grant Total de Hogares Atendidos - Grant County Total Households Served

**Total
households
served - 796**



2023 Condado de Grant Total de visitas por individuos por mes - Grant County Total food pantry visits by individuals each month



2023 Servicios Generales

—

General Services

- A. Despensa de alimentos
- B. Banco de ropa
- C. Programas educativos
- D. Pasantías y otras oportunidades de aprendizaje para estudiantes
- E. Programa de Salud y Bienestar
- F. Clínicas de vacunación y exámenes de salud
- G. Asistencia de traducción
- H. Referencias a otros recursos

- A. Food pantry
- B. Clothing bank
- C. Educational programs
- D. Internships and learning opportunities for students
- E. Health and Wellness programming
- F. Vaccine clinics and health screenings
- G. Translation assistance
- H. Referrals to other services and programs

Prácticas y proyectos estudiantiles

—

Internships and Student Projects

- CWU spring quarter 2023 -
Local Growers
- CWU winter quarter 2023 -
Income Tax Assistance
Program outreach

Prácticas y Proyectos Estudiantiles – Internships and Student Projects



GET YOUR TAXES DONE WITH **VITA**

Brought to you by CWU - College of Business Volunteer Income Tax Assistance Program

- ☐ Social Security Card(s)/
ITIN Documentation(s)

- ☐ Photo ID(s)
- ☐ Birthdate(s)

- ☐ All Income Forms
(W-2, 1099)

- ☐ Social Security/ Other
Benefits Documentation

- ☐ Last Year's Tax Return
- ☐ Bank Account Number
for Direct Deposit

WHEN:
February 7 –
April 13, 2023
Tuesdays and
Thursdays
@ 5:30-8:30 PM

WHERE:
Central
Washington
University
Shaw Smyser
Building
Room 212

For appointments or questions call
509-963-3340

*must make no more than \$60,000 in household income
*free Parking on University Way and Wildcat Way – Button Hall

Spring and Summer quarters 2023 – APOYO Local Growers

- Dos estudiantes aprendieron y practicaron agricultura regenerativa en pequeña escala en B Street Farm.
- APOYO recibió comida culturalmente relevante para clientes.
- Patrocinado por Puget Sound Energy Foundation, Ellensburg Morning Rotary Club, y American Heart Association
- Ayuda financiera de Knudson Lumber & Hardware y donantes.
- Two apprentices learned about and practiced small-scale regenerative agriculture at B Street Farm.
- APOYO received culturally-relevant food for clients.
- Sponsored by Puget Sound Energy Foundation, Ellensburg Morning Rotary Club, and the American Heart Association.
- Financial support from Knudson Lumber & Hardware and donors.

Winter quarter 2023 – Income Tax Assistance Program outreach

- Asistencia tributaria gratuita a las comunidades de habla hispana
- Servicio al cliente y línea telefónica en español
- Voluntarios llenaron y entregaron declaraciones de impuestos.
- En asociación con el programa de CWU College of Business Volunteer Income Tax Assistance (VITA).
- Provided cost-free tax assistance to Spanish-speaking communities
- Provided customer service and direct phone line in Spanish.
- Volunteers filed tax returns.
- In partnership with the CWU College of Business Volunteer Income Tax Assistance (VITA) program.

Programas de Salud y Bienestar

—

Health and Wellness programming

- A. Amigos Atlético**s
- B. Amigas en Acción**
- C. Clínicas de
vacunación,
exámenes de
salud, y más**
- D. Sesiones de
escucha de salud y
bienestar**
- E. Talleres sobre
nutrición**

- A. Amigos Atlético**s
(Athletic Friends)
- B. Amigas en Acción**
(Women in Action)
- C. Vaccine clinics,
health screenings**
- D. Health and
wellness listening
sessions**
- E. Nutrition
workshops**

Amigos Atléticos

- Programa gratuito de deportes juveniles para niños ofreciendo una gran variedad de actividades y conocimiento de la salud
- Ofrecido a estudiantes de quinto a décimo grados
- Financiado por subvenciones de Kittitas Public Health Department, Yakima Valley Community Foundation, y la City of Ellensburg
- Free after-school sports program for kids, providing activities and health education
- Open to students in 5th to 10th grades
- Funded by grants from the Kittitas Public Health Department, Yakima Valley Community Foundation, and the City of Ellensburg



AMIGOS ATLÉTICOS **GRATIS!**

Yakima Valley Community Foundation **APOYO 2023-24**

Atencion jóvenes! Prepárate para una aventura con Amigos Atléticos y juega tus actividades favoritas! Vive un estilo de vida más saludable y crea recuerdos divertidos con tus amigos!

Empieza:
OCTOBER
3

Horario	Ubicación	Actividades
Martes 3:00 a 4:30pm Jueves 3:00 a 4:30pm	Morgan Middle School Memorial City Pools	• Baloncesto • Vóleibol • Fútbol • Natacion • Bádminton • Fútbol (americano) • Y ¡más!

QR code with APOYO text

Illustration of sports equipment (basketball, soccer ball, football, baseball) and a landscape with mountains and grass.

Amigas en Acción

- Nuestro club de fitness para mujeres
- Empodera a las mujeres para aprender, tomar acciones para mejorar su salud y bienestar y conocer a amigas.
- Fundado por Yakima Valley Community Foundation y donantes.
- Our women's fitness club
- Brings members together to learn, take action to enhance their health and well-being, and meet friends
- Funded by Yakima Valley Community Foundation and donors



Otros Proyectos y clínicas de salud y bienestar

Other projects and health and wellness clinics



COVID-19 VACCINE CLINIC

COVID-19 CLÍNICA DE VACUNAS



Available are all doses of the COVID-19 vaccine and flu shot. Participants will receive a \$50 gift card.

Disponibles son todas las dosis de la vacuna COVID-19 y la vacuna contra la gripe. Los participantes recibirán una tarjeta de regalo de \$50.

SCAN TO REGISTER
ESCANEAR PARA REGISTRARSE





SATURDAY,
APRIL 29, 2023
11 AM to 3 PM

SÁBADO
29 DE ABRIL 2023
11 AM a 3 PM



APOYO Food Bank

healthierkittitas.org



FIESTA DE SALUD

Join us to celebrate your health!
There will be school supplies and delicious food box giveaways. We will also have blood pressure, cholesterol, and diabetes screenings available.

¡Únete a nosotros para celebrar tu salud!
Habrá útiles escolares y caja de comida. También tendremos valoración de la presión arterial, colesterol, y pruebas de detección de diabetes disponibles.



TOGETHER IN COMMUNITY
Yakima Valley Community Foundation
APOYO



Saturday, September 16, 2023
11 AM to 3 PM

Sábado 16 de Septiembre 2023
11 AM a 3 PM



APOYO Food Bank



HEALTH & WELLNESS LISTENING SESSIONS

MAKE YOUR VOICE HEARD!

KCHN Conference Room
107 E. Mountain View Ave.

Share your opinions and concerns about health, access to health resources, and more.

Your active participation will make sure our community receives the attention and funding it truly deserves!

5:00 TO 6:30 PM

NOVEMBER	14
DECEMBER	12
JANUARY	9
FEBRUARY	13
MARCH	12

Questions? Call (360) 463-9042



In partnership with Kittitas County Health Network

- COVID-19 Clínicas de vacunación
 - Acceso a vacunas y refuerzos contra COVID-19 para aumentar la inmunidad
 - Fiesta de Salud
 - Evento comunitario ofreciendo acceso a servicios de salud, organizaciones de salud y útiles escolares
 - Sesiones de Escucha a la Comunidad
 - Noviembre del 2023 al marzo del 2024
 - Empoderar las voces de los miembros de la comunidad para compartir sus opiniones sobre servicios médicos y de salud y accesibilidad de recursos – en cooperación con Kittitas County Health Network y fundado por Yakima Valley Community Foundation
- COVID-19 Vaccine Clinics
 - Access to COVID-19 vaccines and boosters to increase immunity
 - Fiesta de Salud
 - A community event providing access to health services, health organizations, and school supplies
 - Community Listening Sessions
 - November, 2023 through March, 2024
 - Empowered community members to share their opinions about medical and health concerns and accessibility of services – in partnership with the Kittitas County Health network and funded by the Yakima Valley Community Foundation

Retos y
planes para
el futuro

—

Future plans
and
challenges

Planes - Plans

- Fiesta Latina – October 12, 2024
- Más educación comunitaria, incluyendo clases de ciudadanía e inglés - more community education, including citizenship classes and ESL
- Community Outreach Center

Retos - Challenges

- Arrendamiento seguro - Secure tenancy
- Mantener acceso a alimentos - Maintain access to food
- Ofrecer más servicios, especialmente cuidado infantil - Offer more services, especially childcare



Organizaciones sin fines de lucro

— Nonprofit organizations

1. Los donantes - individuos, organizaciones, y otros - proporcionan fondos y subvenciones para promover la misión de la organización.
2. La organización utiliza estos ingresos para operar programas y brindar servicios a la comunidad.
3. Se requieren informes sobre programas financiados y auditorías financieras de la organización.

1. Donors - individuals, organizations, and others – provide funds and grants to promote the mission of the organization.
2. The organization uses this income to operate programs and provide services for the community.
3. Reports on funded programs and financial audits of the organization are required.



Contáctanos - Contact us



Office: 509-201-1820



Email: office@apoyo-community.org



www.apoyo-community.org